



OBIJ EO AN DIRECTOR

Kate Brown, Governor

Oregon
Health
Authority

500 Summer St NE E20
Salem OR 97301
Ainikien Kenono: 503-947-2340
Fax: 503-947-2341

Raan: Maaj 12, 2022

Melele in Kajinet ñan Aoleb Armij kin len Kōjenolok kin COVID-19

Kajojo armij ro ilo Oregon emōj loe ke emaron ak emōj kamool ewōr COVID-19 ibbeir, ak kwar kebaak nañinmij eo, jen taktō eo aer, ak rijerbal in public health ro an state ak jukjukinbed rej aikuj loor mennin aikuj kein ikijen ien kōjenolok er make.

Likjab in loor melele in kajinet in emaroñ jemlok ilo an obij eo an public health an state ak jukjukinbed lewaj juon idiñ kakien ñan ien kōjenolok ak ien jab ito tak, ñe ejab bükot juon kakien jen jikin ekajet ñan ien kōjenolok iomwin ORS 433.121 ñan 433.140.

Kememej:

Peba in ej jermal ñan aoleb armij **bōtab ejab jermal nañ:**

- Rijerbal, ro rej jokwe, ak rinañinmij ro ilo jikin kein:
 - Mōko imōn kejbarok iomwin ien aitok
 - Imōn kejbarok in foster ko an rütto
 - Jikin jokwe ñan lelok kejbarok in ejmour (waanjoñak, jikin jokwe ñan kōmadmōd ejmour in mwil, mōko ñan kumi in armij ro ewōr aer utamwe in katak ak eddek)
 - Jikin kejbarok in ejmour ko rinañinmij rej deloñ (waanjoñak, aujbitōl ko, imōn hospice an rinañinmij ro rej deloñ)
 - Imōn kalbuj ko (einwōt imōn kalbuj ko an jidik ien im ien äitök)
 - Jikin jokwe ko jet ewōr armij rej jokwe ibben doon (einwōt, jikin kiki ko an ro ejellok imōn aer jokwe, imōn jokwe ko an kōtaan ien)
- Rijikuul im rijerbal ro rar kebaak nañinmij eo ilo jikin jikuul ko an K-12

Ñan an jermal melele in kajinet kin ien kōjenolok im ien jab ito tak ikijen COVID-19 ilo jikin kein emōj laajrak ijin loñ kwōj aikuj kebaak jikin eo, jikuul eo, ak obij eo an public health ilo jukjukinbed eo am.

Kōmelele ko: Kin wūnin melele in kajinet in, kōmelele ko laajrak rej jermal:

- “Kebaak Nañinmij eo” ej melelein juon armij eo ebwe joñan ien an kar kebaak juon keij in COVID-19 ak juon keij rej lõmnak ewōr COVID-19 ibben.

“Juon keij in COVID-19 emōj kamool” ej melelein juon armij eo emōj an teej kwalok ewōr COVID-19 kin juon teej in kakōlkōl (nucleic acid amplification) ak juon teej in lale ñe ear wōr kij eo ibben moktalok, ak bar juon wāween teej emōj kile jen ibben maroñ kin ejmourin lobelej an state ak bukōn.

- “Isolate” ak “kōjenolok” ej melelein an juon armij eo ewōr nañinmij eo ibben ak ewōr wūnin lõmnak ewōr nañinmij kabobo ibben im ej aikuj kōttolok enbwinnin im bed ilo juon wōt jikin ñan bōbrae ak kadiklok an ajeeded kij eo ñan ro jet im rejab kōjenolok er make.
- “Rilelok an ejmourin lobelej ilo bukōn” ewōr melelein emōj an lelok kōmelele eo ñan naan ko ilo ORS 431.003.
- “Keij in COVID-19 rej lõmnak kake” ej melelein juon armij ewōr kakōlle ko ibben im rej einwōt COVID-19 im emōj an kebaak juon keij in COVID-19 emōj kamool 2 ñan 14 raan ko mokta jen kar jinoin kakōlle ko walok; ak ewōr jemlokin teej ej kwalok ewōr nañinmij jen juon kein teej in antigen ej kōmman ilo imōn jokwe.
- “Jab ito tak” ej melelein kōjenolok emake im bed iloan juon jikin make ian kin armij eo ejañin dedelok kin wā in COVID-19 ko emōj an ACIP rōjañ im emōj an lab joñan an kar kebaak nañinmij kabobo im ejellok kakōlle ak kakōlkōlin nañinmij kabobo, jen kajojo armij ro rejañin kar kebaak nañinmij kabobo, ñan bōbrae ak kadiklok an ajeeded nañinmij eo ñan armij ro jet.
- “Obija in ejmour an state” ej Obija in Ejmourin Lobelej emōj jitōñe iomwin ORS 431.045.
- “Ebwe an kebaak” melelein ekar:
 - Bed iloan jiljino (6) ne jen juon keij in COVID-19 emōj kamool ak lõmnak ewōr COVID-19 ibben iomwin 15 minit ak lablok ilo juon raan.
 - Kebaak pilil ak dān ko rekabobo ak ko dān ko aen jen enbwinnin ilo jikin taktō kin juon keij in COVID-19 emōj kamool ak lõmnak elōñ COVID-19 ibben.
- “Dedelok kin wā in COVID-19 ko emōj an ACIP rōjañ” ej melelein ke juon armij eo emaron tōbrak in bōke im:
 - 18 an yiō ak rūttolok:
 - » Emōj an bōk ruo (2) wā jen wā ko jinoin an 2 alen bōki jen wā in COVID-19 ko iloan allon ko 5 remootlok; ak
 - » Emōj an bōk juon (1) wā jen wā ko jinoin 1 alen bōki jen wā in COVID-19 ko iloan allon ko 2 remootlok; ak
 - » Emōj an kadedelok wā ko an jinoin jen wā in COVID-19 ko 1-ak-2 alen bōki im emōj bōke juon wā in kakajur jen wā in COVID-19.

- Elaŋe 5 ñan 17 an yiō:
 - » Emōj an bōke 2 wā jen wā ko jinoin 2 alen bōki jen wā in COVID-19

Armij ro emōj kamool ewōr COVID-19 im armij ro rej lōmnak elōñ COVID-19 ibbeir rej aikuj in:

- Kōjenolok kwe make wōt iomwin ejab diklok jen lalem (5) raan ālikin an jino walok nañinmij eo im mae 24 awa ālikin an piba eo jako, im rekar jab kōjerbal wūnoin kadiklok piba, im kakōlkōlin COVID-19 (biba, bokbok, kajjinōk, im bidodo loje) remmonlok.
- Kōjenolok kwe make ejab diklok jen lalem (5) raan ālikin raan in aen dān in enbwinnōm im teej ear kwalok ewōr nañinmij elaŋe ejellok am kakōlkōl ak kin kakōlkōl ko jet ijellokun ñe ewōr am biba, bokbok, kajjinōk, im bidodo loje.
- Kōjenolok kwe make ejab diklok jen 10 raan elaŋe kwōj eñtaan kin nañinmij eo elab an kauwōtata ikijen COVID-19, elaŋe emōj am deloñ aujbitōl kin COVID-19, ak elaŋe elab an jorren kein bōbrae nañinmij ilo enbwinnin.
- Kwōn bed wōt ilo am leto-letak melele ibben ritel ro an ejmourin lobelej an bukōn ak state im karejar kin rōjañ ko jen ejmourin lobelej.

Kajojo armij ren, bōtab rejab aikuj in:

- Jab ito tak ak kōjenolok elaŋe ritel ro an public health an bwij, state, ak jukjukinbed renaj loe, ekkar ñan aer etale jejetin melele mool ko, ke rej aikuj kōmadmōd eindein ñan kejbarok ejmour ko an armij ro ilo jikin eo jekdon ñe armij eo ejab ioon melele ko an juon eo ear kebaak nañinmij eo ak juon keij emōj kamool ak lōmnak ewōr COVID-19.
- Kōnake juon kein kalbubu iturin māj ilo ien am bed iturin armij ro jet iomwin 10 raan alikin raan eo ear jino walok kakōlkōl ibbam ñe ejab raan in teej eo ear kwalok ewōr nañinmij.
- Etale mennin jibañ im mennin aikuj ko jen Oregon Safety and Health Administration (Opij eo ej lale kejbarok im ejmour ko an rijerbal ilo jikin jermal) ikijen uwōta in COVID-19 ilo jikin jermal, elaŋe ewōr ien aer etal ñan juon jikin jermal.

Kein jibañ ko jet

- [COVID-19: Ta Eo Kwōn Kōmmane Ñe Teej Eo Am Enaj Kwalok Ewōr Nañinmij Eo Ibbam](#)
- Ñan melele ko relablok ikijen lomnak kin ien kōjenolok im ien jab ito tak ñan ro rej kebaak nañinmij eo ilo jikin jikuul ko an K-12, lale [Oregon Department of Education's Ready Schools, Safe Learners resources \(Mennin jibañ ko ilo Bojak Jikuul ko, Kejbarok Rijikuul an Ra in Jelālokjen eo an Oregon\)](#).
- [Jelā melele ko rejimwe kin COVID-19](#)

- [Jibañ in COVID-19 ko ñan jukjuki bed ko](#) im ekoba jibañ ko ñan rijerbal, jikin jermal ko, armij ro ewōr aer utamwe, im jukjuki bed ko jet.

Maroñ loe beba in: Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Jikin Melele eo kin COVID-19 ilo 1-971-673-2411, 711 TTY ak COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us